

Nuestra asociación se encuentra en un período de cambio. Dentro de las mejoras y novedades que estamos experimentando, se incluye la creación del Departamento de Conocimiento Científico. Anteriormente, el "Director Científico" funcionaba en la órbita del Departamento de Conservación, pero con el avance en nuestra tarea de conservar las aves y sus ambientes, surgió la necesidad de un estamento que centralice los esfuerzos de recolección y análisis de la información ornitológica producida por observadores de aves, naturalistas y científicos en todo el país. Adicionalmente, esta necesidad surge en el contexto de una batería de nuevos recursos tecnológicos e informáticos, que inevitablemente nos obligan a adaptarnos a los nuevos tiempos, a modificar la forma en que recolectamos y publicamos la información científica.

Entre las novedades que implementaremos desde el Departamento de Conocimiento Científico, del cual las publicaciones periódicas como *Nuestras Aves* y *El Hornero* forman parte, se encuentra la creación de dos plataformas interactivas y dinámicas en red: una de Áreas Importantes para la Conservación de las Aves (AICAs), y otra de especies amenazadas (el "Libro Rojo" de las aves Argentinas). Estas plataformas estarán constantemente alimentadas y actualizadas por la información que los científicos y observadores de aves y naturalistas produzcan tanto de las aves amenazadas como las AICA. Es entonces donde la plataforma eBird Argentina toma un papel protagónico afianzando la alianza entre las comunidades científica y naturalista, que confluye en la denominada "Ciencia Ciudadana", para la generación a gran escala de conocimiento ornitológico, que luego será directamente volcado a la conservación de nuestras aves y la toma de decisiones por parte de organismos públicos o privados. Los invitamos entonces a crear un usuario y formar parte de esta iniciativa. Nosotros estamos convencidos de que su potencial científico es inmenso y creemos que si se toman unos minutos para revisar la página y las publicaciones ahí citadas, probablemente ustedes también concuerden: <http://ebird.org/argentina/>

Nuestras Aves es una herramienta clave para enlazar el mundo académico con el mundo naturalista ornitológico. Consecuentemente, es lógico que los cambios descritos arriba que estamos experimentando tengan un impacto en ella. Desde la creación de eBird Argentina la efectividad de *Nuestras Aves* para la publicación de registros ha disminuído, dado que aquellos que se publican en eBird Argentina están disponibles de forma inmediata para cualquier persona que los quiera consultar. Consideramos que dejar las menciones de nuevos registros o listas de especies en manos de eBird Argentina, nos permitirá concentrar nuestros esfuerzos en la publicación de observaciones de historia natural, comportamiento, reproducción y alimentación de las aves silvestres. Para terminar, nos parece importante compartir nuestra visión e ideas, pero consideramos fundamental contar con los aportes de todos ustedes, para que nuestra revista siga funcionando como una herramienta central para el conocimiento y la conservación de la avifauna argentina, de cara al siglo XXII.

Alexis Cerezo

Director del Departamento de Conocimiento Científico
Aves Argentinas

Asociate a Aves Argentinas para poder descargar gratis las separatas digitales de *Nuestras Aves* en el sitio web www.avesargentinas.org

Nuestra tapa: La Saracura o Syrycú (*Aramides saracura*) es un rápido endémico de la selva Atlántica que llega al noreste de Argentina. Solo se conocen algunos aspectos básicos de su nidificación para Brasil, y en este número Di Sallo & Bodrati (pp. 13-15) nos brindan una descripción detallada de un nido en el Parque Provincial Cruce Caballero, Misiones, Argentina. Foto: J La Grotteria.



AVES ARGENTINAS®
Asociación Ornitológica del Plata

Aves Argentinas es representante de



AVES ARGENTINAS/ Asociación Ornitológica del Plata
Matheu 1246/8 (C1249AAB) Buenos Aires, Argentina
Tel: (5411) 4943-7216 al 19
info@avesargentinas.org.ar / www.avesargentinas.org.ar

AVES ARGENTINAS/ Asociación Ornitológica del Plata (AOP) es una entidad civil independiente, sin fines de lucro, fundada en 1916 para el estudio y la conservación de las aves silvestres y sus ambientes. Personería Jurídica 2946. CUIT 30-604725284-9. Exención réditos impositiva 23945-007-5. Banco de la Nación Argentina (Casa Central): cuenta corriente 33079/02. Banco Río de la Plata: cuenta corriente 042-15209/1. Horario de atención: de lunes a viernes de 10:30 a 13:30 y de 14:30 a 20:30; biblioteca: miércoles y viernes de 15 a 20.

COMISIÓN DIRECTIVA 2014-2016

Presidente Honorario: Tito Narosky
Presidente: Mario Gustavo Costa
Vicepresidente 1º: Juan María Raggio
Vicepresidente 2º: Marcelo Canevari
Secretario: Daniel Rubén Ghio
Prosecretario: Juan Alberto Claver
Tesorero: Roberto Aurelio Rodríguez
Protesorero: Sofía Wasyluk
Vocales: Francisco Javier Erize, Alejandro Mouchard Eusebio Elvira, Carlos Ignacio Roesler
Vocales Suplentes: Andrés Jorge Bosso, Cecilia Kopuchian Daniel Alberto Almirón, Matías Romano
Revisores de cuentas: Gonzalo Díaz y Pablo Fernández
Revisores de cuentas suplente: José Luis Blázquez

EQUIPO EJECUTIVO

Comité Ejecutivo: Roberto Aurelio Rodríguez, Sofía Wasyluk, Juan María Raggio, Mario Gustavo Costa, Marcelo Canevari y Daniel Almirón
Institucional: Susana Montaldo, Gabriela Gabarain, Laura Dodyk, Mariana Mourenza, Judith Campos y Marisa Domínguez.
Conservación: Rodrigo Fariña, Alejandro Di Giacomo, Leandro Tamini, Nahuel Chavez, Rubén Dellacasa, Gustavo Marino, Hernán Casañas, Rocío Lapido, Ayelén Muchiutti, Inés Pereda, Marisol Domínguez, Eduardo Palombarini, Gustavo Bonini, Natalia Casado y Fabián Rabuffetti.
Aves y turismo: Marcelo Gavensky y Máximo Marani.
Ciencia: Alexis Cerezo, Igor Berkunsky, Javier López de Casenave, Fabricio Gorleri y Francisco Uriona.
Socios: Horacio Matarasso y Guadalupe Ferraro.
Voluntarios y COA: Juan José Bonnano
Comunicación y prensa: Francisco González Táboas y Ricardo Cáceres.
Educación: Claudia Nardini, Leonardo González Galli, Candela Lucero, Cecilia Maqueda, Héctor López y Norberto Montaldo.

EQUIPO EDITORIAL

Editor: Igor Berkunsky
Editor asociado: Román Ruggera
Colaboradores editoriales: Luis Pagano e Ignacio Roesler
Revisores de este número: Barrionuevo C, Berkunsky I, Blendinger P, Bodrati A, Gussoni C, Chiale MC, Dabul C, de la Peña M, Delhey K, Depino E, Di Giacomo AG, Echevarría A, Ferrari C, Fiorini V, Giraud A, Grilli PG, Ibaéz H, Idoeta F, Imberti S, Jordan E, Juhant M, Liebana S, Luna H, Manassero M, Minio C, Montalti D, Naka L, Pagano L, Pardiñas U, Pautasso A, Péris S, Petracci P, Pugnali G, Rivera L, Roesler I, Ruggera RA, Salvador S, Santander F J, Santos Toledo-Lima G, Sarasola J, Savigny C, Sferco G, Tuero D, Urcola M, Yorio P, Zarco A & Zelaya Patricia.
Diseño gráfico: Mariano Masariche
Impresión: Ayerza Hnos.

Cultivar la observación

Construimos el conocimiento ornitológico a partir de nuestras observaciones. El espectro de observaciones es muy amplio y abarca desde observaciones casuales o fortuitas, hasta muestreos y experimentos cuidadosamente diseñados. Toda información es importante, y es por eso que, un ornitólogo profesional, un naturalista, un guardaparque, un guía de observación, o un observador aficionado puede encontrar en *Aves Argentinas* diferentes opciones para difundir sus observaciones, con la tranquilidad de saber que las herramientas para publicar, comunicar y difundir cuentan con serios sistemas de revisión que garantizan la calidad de la información.

Observar requiere de nuestros sentidos para poder examinar atentamente, mirar y escuchar con atención. Iniciamos un proceso de observación cuando intentamos identificar el ave que tenemos delante nuestro, buscamos asignar una categoría al individuo que tenemos por delante. A menudo escuchamos decir que lo que tenemos delante es alguna “especie” de pato, o un “tipo” de jilguero o alguna “clase” de gavilán. Seguramente la mayoría de los observadores de aves no quedarán satisfechos con estas categorías tan amplias y buscarán detalles o señales que los ayuden a saber de qué especie se trata. Claro que identificar individuos a nivel de especie no siempre es tarea sencilla y requiere que observemos muchos detalles, porque las variaciones entre plumajes, canto y comportamiento puede embrollarnos la cuestión. Pero una vez que el ave tienen un nombre, entonces la mayoría podrán respirar, y seguramente muchos se darán por satisfechos en ese punto, asignando una identidad al individuo en cuestión. De esta manera se produce la primera información ornitológica que nos permite registrar la presencia de tal o cual especie en un momento y sitio determinados. Es a partir de este tipo de observaciones que surgen los nuevos registros para un sitio determinado y las listas de especies. Algunos observadores con mas experiencia anotarán algún detalle como, el número de individuos, la presencia de juveniles, o alguna otra cosa que les llame la atención; y podrán construir así listas comentadas. En los últimos años, la aparición de nuevas tecnologías de manejo y acceso a la información agilizaron este proceso permitiendo que la información se comparta casi instantáneamente.

Sin embargo, la naturaleza es tan generosa que nos entrega infinitas oportunidades para cultivar nuestra capacidad de observación. Cuanto más nos entregamos a la tarea de observar, mayor la recompensa. Los observadores de espíritu mas curioso, suelen prolongar la observación más allá de la necesaria para determinar la especie. Sabiendo

ya de quién se trata, entonces podemos dirigir nuestra energía a observar qué está haciendo, cómo y cuando. Surgen así observaciones centrada en la descripción de los individuos y sus relaciones con el entorno, sus hábitos y comportamientos. Entonces la información aumenta considerablemente, y ya no se limita al nombre de la especie. Ahora descubrimos individuos relacionados con otros, buscando alimento, construyendo nidos y atendiendo pichones, vocalizando, haciendo cortejos, hasta incluso podemos ser testigos de eventos de depredación. Son estas observaciones las que nos estimulan a pensar, plantear hipótesis acerca de los procesos que ocurren en la naturaleza, que muy a menudo sirven para que otros observadores planifiquen sus investigaciones y, valiéndose de la metodología científica, descubran patrones y comprendan los procesos involucrados.

Consolidando el rumbo que fijáramos unos años atrás, desde *Nuestras Aves*, queremos alentar estas observaciones que funcionan como catalizadores de ideas; que muestran indicios y direcciones a seguir para la ornitología científica. Invitamos a la comunidad de observadores a cultivar este tipo de observaciones, y a que nos envíen sus manuscritos. Por supuesto que seguiremos aceptando las observaciones sobre registros, uno de los principales aportes de *Nuestras Aves* durante muchos años y que ayudaron a construir la distribución de las especies en Argentina, pero todo parece indicar que los registros de especies están encontrando hoy su espacio en plataformas como la de eBird-Argentina, dónde se convierten en una herramienta poderosa para analizar patrones de ocurrencia, estacionalidad y movimientos de las aves. Por lo tanto, para el próximo número de *Nuestras Aves*, hemos creando la sección Registros Novedosos que se encargará de publicar aquellas observaciones sobre registros de especies que tradicionalmente se publicaban como notas, ahora en un formato más compacto.

Estimados lectores, los invitamos a recorrer *Nuestras Aves* 60 y conocer, en esta oportunidad, las observaciones de casi cien autores compiladas en 40 artículos que nos permiten mantener este laboratorio de ideas para nutrir la ciencia, y junto con ella los esfuerzos por conservar la naturaleza.

Igor Berkunsky
Editor

Román Ruggera
Editor Asociado